

PHILIPS

产品: 飞利浦高速真空破壁机
 型号: HR3752, HR3756
 额定电压: 220 V ~
 额定频率: 50 Hz
 额定输入功率: 1400 W
 生产日期: 请见产品底部
 产地: 中国广东东莞

飞利浦(中国)投资有限公司
 上海市静安区灵石路718号A1幢
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
 GB4706.30-2008 制造

PHILIPS

HR3752
 HR3756



EN User manual 7
 SC 用户手册 14

TC 使用手册 21



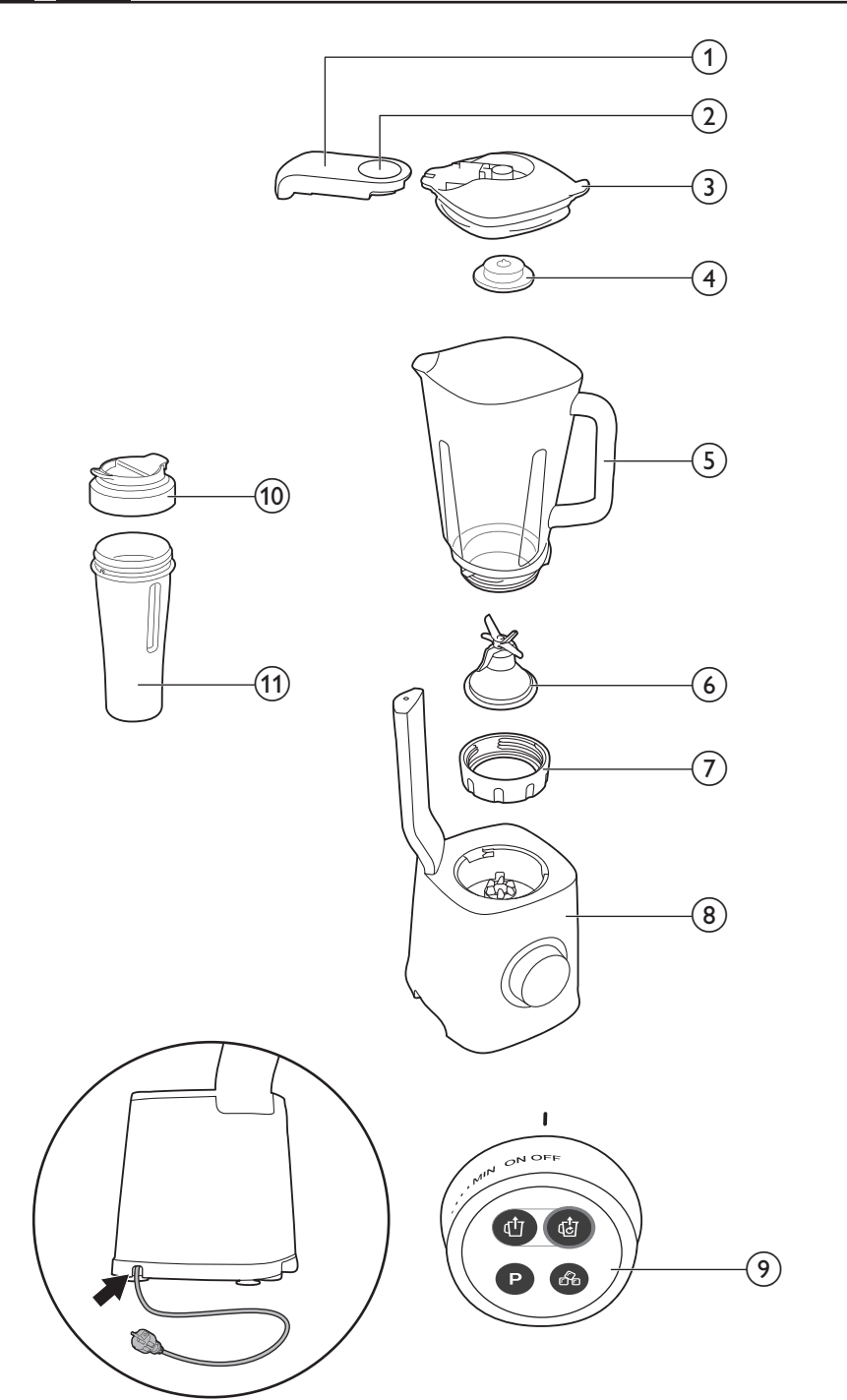
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved.

发布日期: 2018-06-29
 保留备用

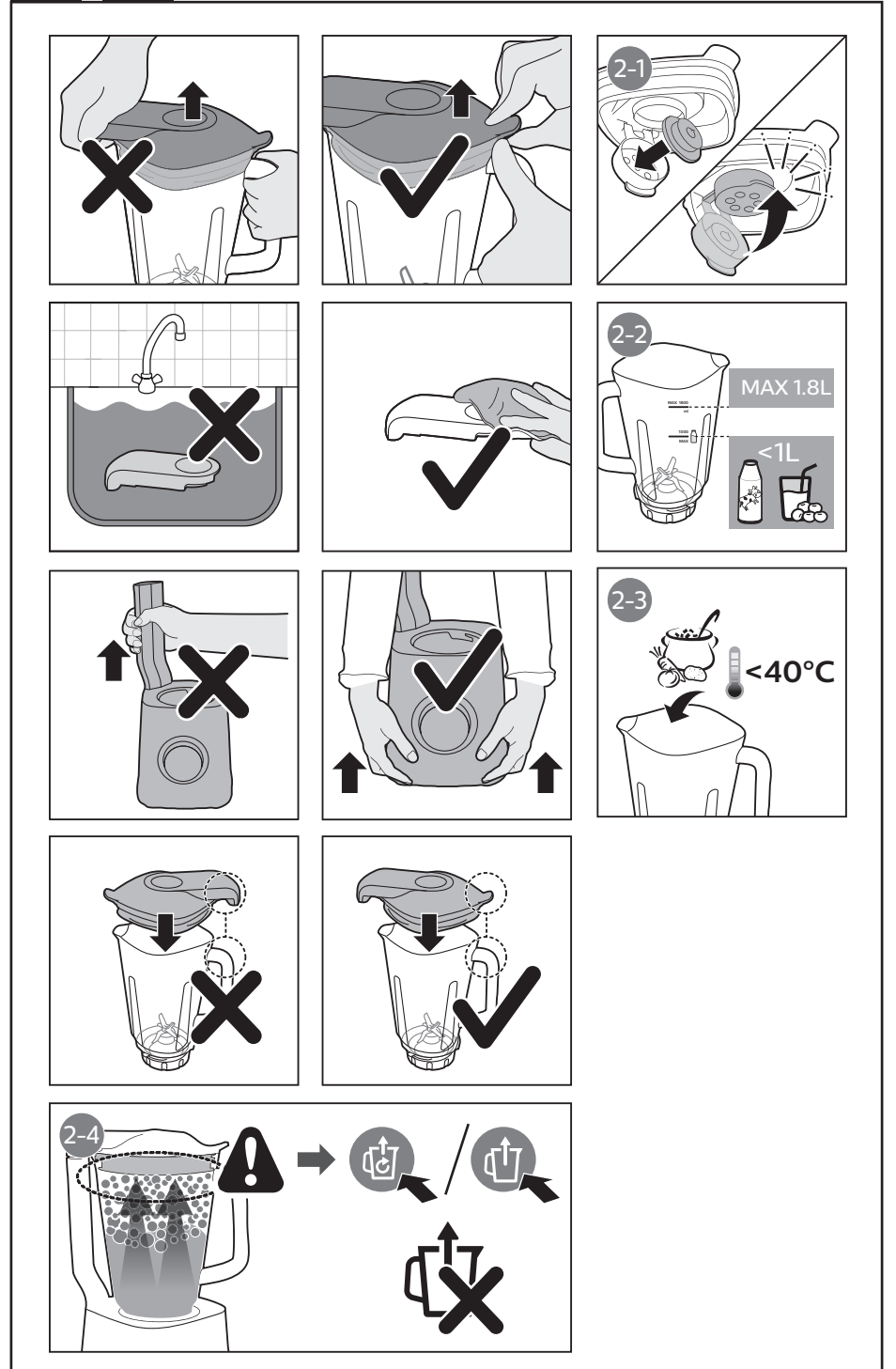


3000 002 84853

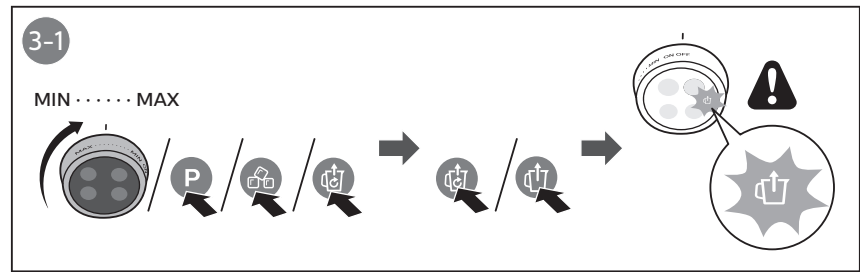
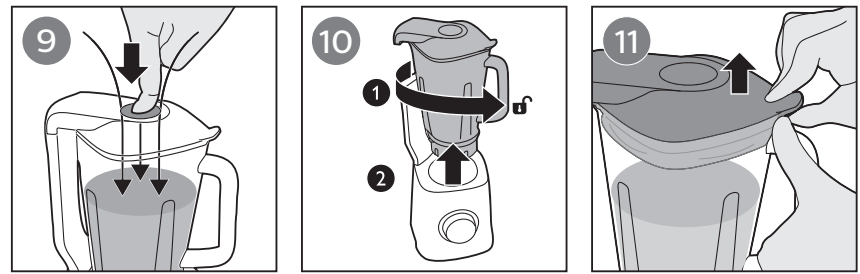
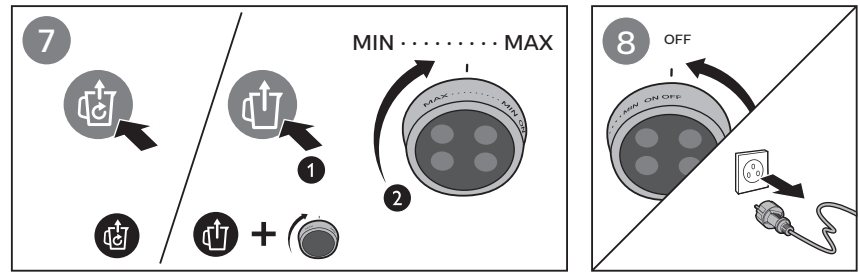
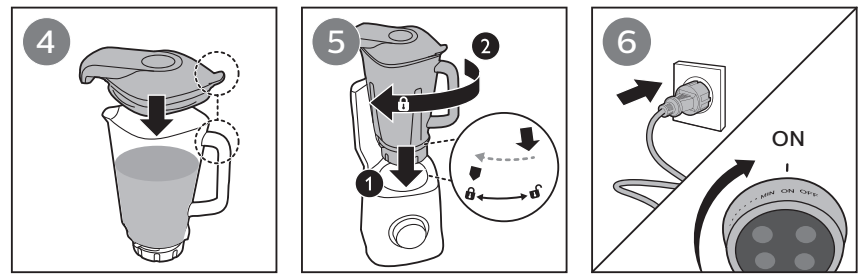
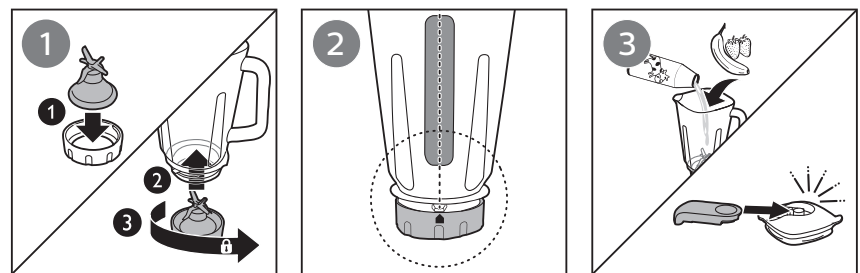
1



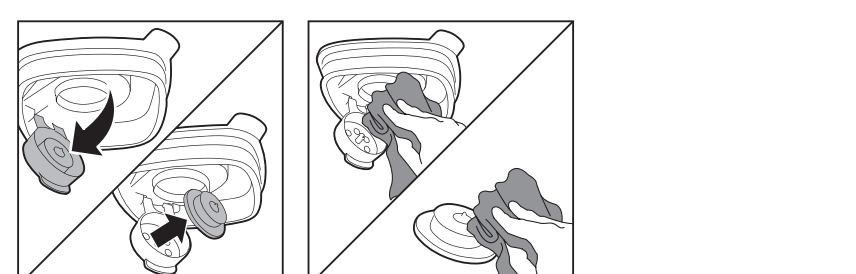
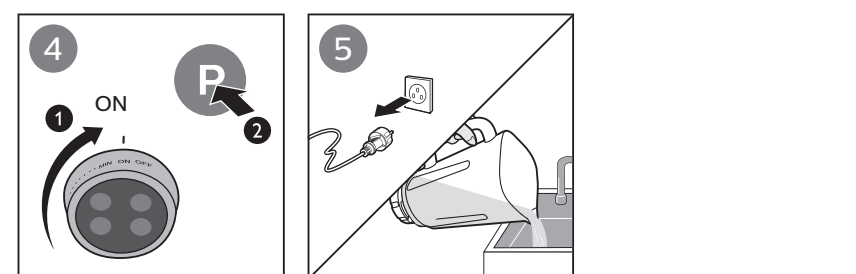
2





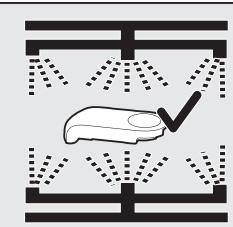


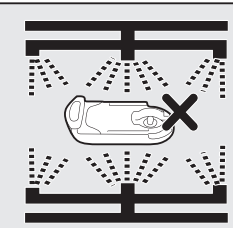


3    + 


















4 



				
	✓	✓	✓	
	✗	✓	✓	
	✗	✗	✓	

5

		 (MAX)		
<40 °C		1000 ml	 + 	60 sec
		1800 ml	 + 	60 sec
		1800 ml	MAX	35-45 sec
		8 x 		60 sec

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Do not pour hot liquid into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not touch the sharp blades when the appliance is plugged in. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the jar and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance from the power supply before:
 - Removing the jar from the base, changing accessories or approaching parts that move in use.
 - Assembling, disassembling or cleaning it.
 - It is left unattended.
- Do not immerse the motor unit or vacuum lid in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug or the mains cord is damaged or has visible cracks. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the blade unit is securely fastened and the lid is properly assembled to the blender jar before you use the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never assemble or disassemble the blender jar to the motor base while the power is on. Switch off the appliance and unplug it first.
- This appliance is for household use only.
- Read the cleaning procedure from section 7 “Cleaning” before use.
- Do not operate the blender for more than 30 seconds without any ingredient(s). It may lead to overheating.

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum volume indication on the blender jar.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug

it. Then use a spatula (not supplied with the product) to remove the food from the wall.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.

Caution


- To prevent spillage, do not put more than 1.8 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process ingredients that tend to foam.
- Do not let the appliance run for more than 3 minutes at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue blending.
- Always make sure the lid is properly closed and assembled on the jar

before you switch on the appliance.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar is assembled on the motor unit properly. If the blender jar is not correctly assembled, the built-in safety lock will be locked.

Safety Feature

This blender is fitted with a safety feature which safeguards against excessive loads. In case of overloading, the blender automatically activates the protection and operation will stop and the overloading symbol  will light up on the control panel. If this occurs, set the rotary knob to **OFF**, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the ingredients and clean up the blender jar before starting operation.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Overview (Fig. 1)

- ① Vacuum module
- ② Air release button
- ③ Vacuum lid
- ④ Filter
- ⑤ Blender jar
- ⑥ Blade unit
- ⑦ Collar
- ⑧ Motor unit
- ⑨ Rotary knob and preset buttons:
 - **MIN/MAX/ON**
To turn on the blender and select a blending speed setting.
 - **OFF**
To turn off the blender.
 - **Vacuum button**
To vacuum the blender jar.
 - **Vacuum and blending preset button**
To vacuum the blender jar and process the ingredients as programmed.
 - **Ice crushing button**
To crush ice.
 - **Pulse button**
To blend briefly and for easy cleaning.
- ⑩ Lid of on-the-go bottle (HR3756 only)
- ⑪ On-the-go bottle (HR3756 only)

3 Before first time use

Before you use the appliance and accessories for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food. You can follow the cleaning procedure from section 7 "Cleaning".

For more recipes, go to www.kitchen.philips.com.

Note

- If you want to prepare a larger quantity, let the appliance cool down to room temperature before you process the next batch of ingredients.

4 Important notes

Stop and unplug the appliance if there is a pungent appliance smell or smoke. Let it cool down for 15 minutes.

Do not add heavy ingredients such as bread dough or mash potatoes – the ingredient mixture will become too thick or too heavy to process.

To avoid overloading the appliance, you can

- Add more liquid ingredient
- Process in several small batches
- Use a higher speed setting

5 Safety protection

The blender has a safety protection system. When the blender runs over 3 minutes continuously, it will stop processing automatically. If you have not finished processing after 3 minutes, switch off the appliance and let it cool

down to room temperature. Never use over 3 minutes consecutively without allowing to cool to room temperature first.

When assembling the blender jar to the motor unit (8), make sure the rotary knob is in the OFF position first.

6 Using your blender

Vacuum blending (Fig. 3)

Warning

- Do not blend dry ingredients (for example pepper, beans, corn or star anise) without liquid.
- The blender jar cannot be used for vacuum storage.
- Make sure the vacuum lid is completely dry before use.



Caution

- Make sure the filter is securely attached to the vacuum lid before using (Fig. 2-1).
- For the ingredients that are easy to froth, such as milk and soymilk, the maximum volume is 1000 ml. Do not exceed the maximum volume indication on the blender jar (Fig. 2-2).
- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 40 °C (Fig. 2-3).
- If bubbles / foam expand beyond the MAX 1800 ml indication, stop the vacuum operation at once (Fig. 2-4).

Note


- Precut food into pieces of approx. 2 x 2 x 2 cm.



To avoid the device failure, refer to the solutions in the table below to prepare ingredients.

Ingredients	Solution
Powdered ingredients, (powdered sugar, cocoa powder, roasted soybean flour, protein, etc.) 	Blend them briefly with liquid or dissolve them completely in a separated container before using.
Ingredients with steam 	Cool them down below 40 °C before using.
Mixed ingredients with air bubbles or foam formation 	Pour them to the blending jar carefully to avoid any formation of air bubble or foam. Do not exceed the maximum volume indication on the blender jar. Do not mix ingredients by shaking as this may cause a failure due to the suction of bubbles produced during shaking.

Vacuum blending allows you to prepare drinks and smoothies using fruits, vegetables and water or other liquids that do not oxidise.




Preset vacuum and blending mode

- 1 Prepare your blender (step 1 to step 6 in fig. 3).
 - 2 Press the vacuum and blending button .
- ↳ The blender automatically prepares a vacuum connection to the vacuum module. It then starts to vacuum the jar and the LED ring lights up to indicate the vacuum progress.


- To stop, press the vacuum and blending button  again.
 - If you accidentally rotate the speed knob during the vacuum process, the blender enters the error mode and the error message (vacuum error icon ) lights up (fig. 3-1). To reset the blender, turn the knob to **OFF** position and then to **ON** position again.
 - When the vacuum operation completes, the blender automatically starts to process the ingredients (i.e. smoothies) for the preset time and then stop.
- 3 Press the air release button on the lid when the processing is completed (the LED light ring is fully on) (step 9 in fig.3).
 - 4 Remove the jar from the motor unit and open the lid.
 - 5 Pour out the jar contents.

Manual vacuum and blending mode





- 1 Prepare your blender (step 1 to step 6 in fig. 3).
 - 2 Press the vacuum button .
- ↳ The blender automatically prepares a vacuum connection to the vacuum module. It then starts to vacuum the jar and the LED ring lights up to indicate the vacuum progress. When the vacuum process is completed (the LED light ring is fully on), the blender enters the standby mode.
- To stop during the vacuum process, press the vacuum button  again.
 - If you accidentally rotate the speed knob during the vacuum process, the blender enters the error mode and the error message (vacuum error icon ) lights up (fig. 3-1). To reset

the blender, turn the knob to **OFF** position and then to **ON** position again.




- 3 Turn the knob to a blending speed setting (min to max) or press the pulse button  to process ingredients as needed.
- 4 Press the air release button on the lid when you finish processing (the LED light ring is fully on) (step 9 in fig.3).
- 5 Remove the jar from the motor unit and open the lid.
- 6 Pour out the jar contents.

Pulse and ice crushing functions

To process ingredients briefly (such as garlic), press and hold the pulse button  for a few seconds, and then release it. Repeat the procedure several times.

To crush ice, press the ice crushing button . To stop processing before the program ends, press the selected program button again or turn the rotary knob to the **OFF** position.

Note

- After one minute processing for ice crushing, the blender will stop the process automatically.
- Do not blend dry ingredients (for example pepper corn or star anise).
- If you press the vacuum button  or the vacuum and blending button  during or after blending, the blender enters the error mode and the error message (vacuum error icon ) lights up (Fig. 3-1). To reset the blender, turn the knob to **OFF** position and then to **ON** position again.

7 Cleaning (Fig. 4)



Caution

- Before you clean the appliance, unplug it.
- The cutting edges are sharp. Be careful when you clean the blade unit.
- Make sure that the cutting edges of the blade do not come into contact with hard objects. This may cause the cutting edges to become blunt.
- Do not pour water directly to the vacuum module under the tap water during cleaning. This may allow water to be sucked to the vacuum system and damage the appliance.
- Make sure wipe the filter dry after cleaning.

Clean the motor unit with a moist cloth.

Clean the other parts in lukewarm water with some cleaning agent or in a dishwasher.

Easy cleaning

Follow the steps in Fig. 4.





Note

- Press and hold the pulse button  a few times.

8 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

9 Troubleshooting

Problem	Solution
Blender stops operating during the vacuum process and the error message (vacuum error icon ) lights up.	Switch off the appliance and make sure the lid is assembled properly and closed fully. Make sure to clean the vacuum lid completely to avoid any substance on the air release valve.
There are two maximum indication levels on the jar and which one I should use?	The lower maximum indication level  is for milk, soy milk and other foamy ingredients as they are easy to froth during the vacuum process.

10 Recipe

Ingredients:	Procedure:
100 g corn salad 4 pcs Kiwifruit (peeled) 400 ml water	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cut ingredients to roughly 2 x 2 x 2 cm size. 2. Add all ingredients into the jar and close the lid. 3. Blend with pre-set vacuum and blending function or on maximum speed for 1 minute.
600 g pork 20 g scallion 180 ml water	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cut the pork into pieces of 2 x 2 x 2 cm. 2. Put the pork, scallion and water into jar. 3. Blend the recipe for 10 seconds at max speed.

1 重要事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 请勿错误地使用本产品，以免潜在的人身伤害。
- 切勿将高温液体倒入破壁机中，因为突如其来的热气可能会导致液体从产品中喷溅出来。
- 产品通电时切勿触摸锋利的刀片。如果刀片被卡住，请先拔下电源插头再清除原料。拿取锋利的切割刀片、清空搅拌杯和清洁时要非常小心。
- 执行以下操作之前请关闭产品并拔出电源插头：
 - 从底座上取下搅拌杯、更换使用中的附件或相应部件。
 - 安装、拆卸或清洁。
 - 产品处于无人看管状态。
- 切勿将马达组件或真空盖浸入水或任何其他液体中。
- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头或电源线已损坏或有明显破裂，请勿使用产品。如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同

等维修资格的专业人员来进行更换。

- 使用产品之前，确保刀片组件已牢牢固定在搅拌杯上且杯盖已盖好。
- 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 切勿在通电时在马达底座上拆装搅拌杯。请先关闭产品并拔出电源插头。
- 本产品仅限于家用。
- 使用之前，请阅读第 7 章“清洁”部分的清洁步骤。
- 切勿在不放入食材的情况下让破壁机运转超过 30 秒。因为这可能会导致设备过热。

小心

- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿通过外部转接装置（例如定时器）为本产品供电，也不要连接到具有定期开关切换功能的电路。

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度。
- 不要超出相关表中所示的最大份量和加工时间。
- 如果食物粘在搅拌杯杯壁上，请关闭产品并拔下电源插头。然后，使用刮铲（产品中不随附）去除杯壁上的食物。

破壁机

警告

- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。


小心

- 为避免溅出，请不要在搅拌杯中装入超过 1.8 升液体，尤其是以高速加工时。在加工容易起泡的原料时，请不要在搅拌杯中装入超过 1 升的量。
- 不要让产品一次运转 3 分钟以上。让产品冷却至室温，才能继续进行搅拌。
- 在打开产品前，请始终确保搅拌杯上的杯盖已盖好且正确组装。

内置安全锁

此功能可确保只有将搅拌杯正确安装在马达装置上，才可以开启产品电源。如果搅拌杯未安装正确，则内置安全锁将被锁定。

安全功能

本破壁机配备了一项安全功能，可以防范过载。如果发生过载，破壁机将自动激活保护功能并停止运转，且过载符号  将在控制面板上亮起。如果出现这种情况，请将转动式旋钮调至 OFF（关），拔掉产品插头并使其冷却 15 分钟。在开始操作前，请取出原料并清洁搅拌杯。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 概述 (图 1)

- ① 真空模块
- ② 空气释放按钮
- ③ 真空盖
- ④ 过滤器
- ⑤ 搅拌杯
- ⑥ 刀片组件
- ⑦ 轴环
- ⑧ 马达组件
- ⑨ 转动式旋钮和预设按钮:
 - **最小/最大/开**
打开破壁机并选择搅拌速度设置。
 - **关**
关闭破壁机:
 - **真空按钮**
为搅拌杯抽真空。
 - **真空和搅拌预设按钮**
为破壁机杯抽真空, 并按编程加工原料。
 - **碎冰按钮**
碾碎冰块。
 - **暂动按钮**
快速搅拌, 易于清洁。
- ⑩ 随行瓶盖 (仅限 HR3756)
- ⑪ 随行瓶 (仅限 HR3756)

3 首次使用之前

首次使用本产品 and 附件之前, 请彻底清洁与食物接触的部件。您可以按照第 7 章“清洁”部分的清洁步骤进行操作。

更多调配手册, 请转到 www.kitchen.philips.com。

注意

- 如果要准备份量更多的材料, 请先让产品冷却到室温, 然后再加工下一批原料。

4 重要事项

如有刺激性产品气味或烟雾, 请停止使用并拔掉产品插头。让其冷却 15 分钟。

切勿添加过多原料, 如面团或土豆泥 - 原料混合物会变得太稠或太多, 导致无法加工。

为避免产品过载, 您可以

- 多添加一些液体原料
- 多次分批加工
- 使用较高的速度设置

5 安全保护

破壁机具有安全保护系统。当破壁机持续运行超过 3 分钟, 将自动停止加工。如果 3 分钟后未完成加工, 请关闭产品电源并冷却至室温。在没有首先让其冷却至室温的情况下, 切勿连续使用超过 3 分钟。

将搅拌杯组装到马达组件 (8) 时, 请先确保转动式旋钮处于关闭位置。

6 使用您的破壁机

真空搅拌 (图 3)

! 警告

- 请勿在不加水的情况下搅拌干原料 (例如胡椒粉、豆、玉米或八角茴香)。
- 搅拌杯不能用于真空存储。
- 确保真空杯盖完全干燥后再使用。




! 小心

- 使用之前, 确保将滤网牢固安装到真空杯盖 (图 2-1)。
- 对于易于起泡的原料, 如牛奶和豆浆, 最大量为 1000 毫升。不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度 (图 2-2)。
- 切勿将温度超过 40 °C 的原料装入搅拌杯 (图 2-3)。
- 如果气泡/泡沫超过最大 1800 毫升的指示位置, 立即停止真空操作 (图 2-4)。

≡ 注意

- 预先将食物切成片状, 大小约 2 x 2 x 2 厘米。




要避免设备故障, 请参阅下表中的解决方法以准备原料。

原料	解决方法
粉末状原料 (糖粉、可可粉、烘焙大豆粉、蛋白质等) 	将其与液体简单混合或将其完全溶解在分离的容器中, 然后再使用。
带蒸汽的原料 	请先将其冷却至 40 °C 以下, 然后再使用。
对于带有气泡或泡沫的混合原料, 	请小心倒入搅拌杯中以避免形成气泡或泡沫。不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度。 切勿摇晃混合原料, 因为这可能会导致在摇晃过程中产生的气泡吸力故障。




真空搅拌可以让您使用水果、蔬菜、水或其他液体 (未经氧化) 制作饮品和冰昔。

预设真空和搅拌模式


- 1 准备好您的破壁机 (图 3 中步骤 1 到 6)。

- 2 按真空和搅拌按钮 。
- ↳ 破壁机可自动与真空模块进行真空连接。然后，它开始为搅拌杯抽真空，LED 环点亮，指示抽真空进度。
 - 要停止，请再次按下真空和搅拌按钮 。
 - 如果您在真空加工过程中不慎旋转了速度旋钮，搅拌机将进入错误模式，同时错误信息灯（真空加工错误图标 ）亮起（图 3-1）。要重新设置破壁机，将旋钮转到 OFF（关）位置，然后再转到 ON（开）位置。
 - 真空操作完成后，搅拌机会自动按照预设时间开始加工原料（如冰昔），然后停止工作。
- 3 该过程完成后，按杯盖上的空气释放按钮（LED 指示环完全亮起）（图 3 中的步骤 9）。
- 4 从马达装置上取下搅拌杯并打开盖子。
- 5 倒出搅拌杯中的物体。


手动真空和搅拌模式 +


- 1 准备好您的破壁机（图 3 中步骤 1 到 6）。
- 2 按下真空按钮 。
- ↳ 破壁机可自动与真空模块进行真空连接。然后，它开始为搅拌杯抽真空，LED 环点亮，指示抽真空进度。在抽真空过程完成后（LED 指示环完全亮起），破壁机将进入待机模式。
 - 要在抽真空过程中停止，请再次按下真空按钮 。
 - 如果您在真空加工过程中不慎旋转了速度旋钮，搅拌机将进入错误模式，同时错误信息灯（真空加工错误图标 ）亮起（图 3-1）。要重新设置破壁机，将旋钮转到

OFF（关）位置，然后再转到 ON（开）位置。




- 3 将旋钮转到搅拌速度设置（最小到最大）或按暂动按钮  来根据需要加工原料。
- 4 加工完成后，按杯盖上的空气释放按钮（LED 指示环完全亮起）（图 3 中的步骤 9）。
- 5 从马达装置上取下搅拌杯并打开盖子。
- 6 倒出搅拌杯中的物体。

暂动功能和碎冰功能

要简单加工原料（如大蒜），请按住暂定按钮  几秒钟，然后松开。重复几次该步骤。

要粉碎冰块，请按下碎冰按钮 。要在程序结束之前停止加工，请再次按下选定程序按钮，或将旋钮转至“关闭”位置。

注意

- 碎冰处理 1 分钟后，破壁机将自动停止加工。
- 请勿搅拌干原料（例如胡椒粒或八角茴香）。
- 如果您在搅拌过程中或搅拌后按下真空按钮  或真空和搅拌按钮 ，破壁机将进入错误模式，然后错误消息（真空错误图标 ）亮起（图 3-1）。要重新设置破壁机，将旋钮转到 OFF（关）位置，然后再转到 ON（开）位置。

7 清洁 (图 4)

! 小心

- 清洁产品之前，请先拔掉电源插头。
- 刀刃非常锋利。清洁刀片组件时要非常小心。
- 确保刀片的刀刃不会接触到坚硬物体。这可能会导致刀刃变钝。
- 在水龙头下进行清洁期间，切勿将水直接倒入真空模块中。这可能会造成水被真空系统吸入并损坏产品。
- 确保在清洁后将滤网擦干。

用湿布清洁马达装置。

在加了少许洗涤液的温水或洗碗机中清洁其他部件。

易清洗

请按照图中步骤操作 4。


☰ 注意

- 按住暂动按钮 **P** 数次。

8 保修与服务

如果您有问题，需要服务或信息，请访问 www.philips.com/support 或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。在全球保修卡中可找到其电话号码。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

9 故障种类和处理方法

问题	解决方法
破壁机在抽真空过程中停止工作，且错误消息（真空错误图标  ）亮起。	关闭产品，并确保杯盖正确组装且完全闭合。确保彻底清洁真空杯盖，以避免空气释放阀上存在任何物质。
搅拌杯上有两个最大水位标记，我应该使用哪个？	下方的最大液位标记 ¹⁰⁰⁰ MAX 适用于牛奶、豆浆和其他带泡沫的原料，因为它们在抽真空过程中易于起泡。

10 食谱

原料： 100 克玉米沙拉 4 片猕猴桃（去皮） 400 毫升水	程序： 1. 将原料切成大约 2 x 2 x 2 厘米的小块。 2. 将所有原料加入杯中并合上盖子。 3. 使用预设真空和搅拌功能或以最大速度搅拌 1 分钟。
600 克猪肉 20 克青葱 180 毫升水	1. 将猪肉切成 2 x 2 x 2 厘米的块。 2. 将猪肉、青葱和水置入搅拌杯中。 3. 以最大速度将食谱食材搅拌 10 秒钟。

食品接触用高速真空破壁机HR3752, HR3756产品信息

请根据说明书要求正常使用本产品。

本产品食品接触用材料及部件符合 GB 4806.1-2016 和相应食品安全国家标准要求，具体信息如下：

食品接触用材料		用途	执行标准	备注
塑料	PE	饮水盖（随身杯）	GB4806.7-2016	
	PA	轴套，刀具座	GB4806.7-2016	
	PP	杯盖（随身杯）， 滤网，溢水盖	GB4806.7-2016	
	ABS	果汁杯盖	GB4806.7-2016	
	改性 PCT	果汁杯，容器（随身杯）	GB4806.7-2016	使用温度不得高于 40℃
金属	不锈钢 12Cr17Ni7	刀片（上/中/下）	GB4806.9-2016	
	不锈钢 022Cr17Ni12Mo2	刀轴	GB4806.9-2016	
硅胶/Silicon		密封圈（杯盖），密封垫， 刀具座（灌包），阀门， 密封圈（推板）， 密封圈（随身杯）	GB4806.11-2016	
橡胶/Rubber		油封	GB4806.11-2016	

备注：

注 1：产品不宜作为容器长期存储食品。

注 2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
插头银色 金属脚	×	○	○	○	○	○
马达金色 金属管	×	○	○	○	○	○
电磁阀金色 金属件	×	○	○	○	○	○
电磁阀银色 金属环	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

1 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

警告

- 請務必以正確的方式使用本產品，以免發生潛在危險。
- 請勿將高溫液體倒入果汁機，液體可能會因為突然冒出的蒸氣而從產品中噴出來。
- 當產品插電時，請勿觸碰尖銳的刀片部分。如果刀片卡住，請先拔掉產品插頭，再將卡住刀片的食材取出。在處理尖銳的刀片、取出壺內的食材及進行清潔時，請務必小心。
- 進行下列動作前，請先關閉產品電源並將插頭拔下：
 - 將果汁壺從底座取下、更換配件，或需要觸碰使用中會移動的零件。
 - 組裝、拆卸或清潔產品。
 - 當產品無人看顧時。
- 請勿將馬達座或真空蓋子浸入水或其他液體中。
- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 如果插頭或電源線損壞或出現明顯裂痕，請勿繼續使用本產品。如果電源線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 使用本產品前，請先確認刀組已安裝穩固，並且果汁壺已正確蓋上壺蓋。
- 請勿讓孩童使用本產品。請勿讓孩童接觸產品與電源線。
- 身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。
- 當電源開啟時，請勿組裝或拆卸馬達底座上的果汁壺。關閉產品電源，並先拔除插頭。
- 本產品僅供家用。
- 使用前請詳閱第 7 節「清潔」的清潔程序。
- 當果汁機內沒有任何食材時，請勿運轉超過 30 秒。這可能導致過熱狀況。

注意

- 為避免不當重設過熱保險裝置而發生危險，本產品不得透過定時器等外接開關裝置供電，亦不可連接至經常開啟關閉的電路設備。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿超過果汁壺的上限容量標線。
- 請勿超過相關表格中註明的最大用量與處理時間。
- 如果食材黏在果汁壺內緣，請關閉產品電源並拔除插頭，然後使用抹刀（產品未隨附）將內緣的食材刮除。

果汁機

警告

- 當產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入果汁壺內。

注意

- 為避免溢出，請勿將超過 1.8 公升的液體倒入果汁壺中，特別是當您以高速處理食材時。處理易起泡的食材


時，放入果汁壺內的食材不得超過 1 公升。

- 產品的運轉時間一次不可超過 3 分鐘。請先讓產品冷卻至室溫，再繼續進行攪拌。
- 開啟產品電源前，請務必確認已妥善蓋好及裝好果汁壺蓋。

內建安全鎖

這項功能可確保只有將果汁壺在馬達座上裝妥後，才能開啟產品電源。如果果汁壺未正確組裝，內建安全鎖將會鎖定。

安全功能

這台果汁機配備安全功能，可防止裝入過量食材。如果果汁機超過負荷，其會自動啟動保護功能並停止運轉，此時控制面板上的超過負荷符號  也會亮起。若發生此情形，請將旋轉鈕設為 OFF，拔掉產品電源插頭，並靜待 15 分鐘讓產品冷卻。取出食材並清潔果汁壺，再重新開始操作。

電磁場 (EMF)





本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

請遵循您所在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

2 概覽 (圖 1)

- ① 真空模組
- ② 空氣釋放鈕
- ③ 真空蓋子
- ④ 濾網
- ⑤ 果汁壺
- ⑥ 刀組
- ⑦ 軸套
- ⑧ 馬達座
- ⑨ 旋轉鈕和預設鈕：
 - MIN/MAX/ON (最低/最高/開)
開啟果汁機電源，以及選擇攪拌速度設定。
 - OFF (關)
關閉果汁機電源。
 -  真空鈕
讓果汁壺產生真空。
 -  真空與攪拌預設鈕
讓果汁壺產生真空並依照程式處理食材。
 -  碎冰鈕
打碎冰塊。
 -  瞬間加速按鈕
短時間攪拌，以及進行簡易清潔。
- ⑩ On-the-Go 隨攜瓶的蓋子 (僅 HR3756)
- ⑪ On-the-Go 隨攜瓶 (僅 HR3756)

3 第一次使用前

第一次使用產品和配件之前，請先徹底清洗會接觸到食物的部分。您可以依照第 7 節「清潔」的清潔程序。

如需更多食譜，請前往

www.kitchen.philips.com 網站。

備註

- 若您要準備的食物份量較大，請待本產品冷卻至室溫再繼續處理下一批食材。

4 重要事項

如產品出現強烈異味或冒煙，請停下產品並拔掉插頭。讓其冷卻 15 分鐘。

請勿加入太多太重的食材，如麵團或馬鈴薯泥，否則會變得太濃稠厚實，不好處理。

為避免產品超過負荷，您可以

- 多加一些液體食材
- 少量分批處理食材
- 使用較高的速度設定

5 安全防護

本果汁機具備安全防護系統。當果汁機連續運轉超過 3 分鐘時，即會自動停止處理。如果達到 3 分鐘之後食材尚未處理完畢，請先關閉產品電源並讓它冷卻至室溫後，再繼續使用。切勿連續使用超過 3 分鐘以上，務請先待其冷卻至室溫。

將果汁壺組裝至馬達座 (8) 的時候，請先確定旋轉鈕位於「OFF」位置。

6 使用果汁機

真空攪拌 (圖 3)

警告

- 請勿攪拌沒有液體的乾食材 (例如胡椒粒、豆子、玉米或八角)。
- 果汁壺無法用於真空收納。
- 請先確認真空蓋子已完全乾燥再使用。

注意

- 使用前，請確定濾網已確實裝至真空蓋子 (圖 2-1)。
- 針對牛奶與豆漿等容易發泡的食材，最大容量為 1000 毫升。請勿超過果汁壺的上限容量標線 (圖 2-2)。
- 請勿將溫度超過 40 °C 的食材放入果汁壺中 (圖 2-3)。
- 如果泡泡/泡沫膨脹超過 MAX 最高 1800 毫升的標線，請立即停止真空操作 (圖 2-4)。

備註




- 預先將食材都切成約 2 x 2 x 2 公分。

為避免裝置故障，請參閱下表中的方法來準備食材。

食材	方法
粉狀的食材 (糖粉、可可粉、烘焙過的大豆粉、蛋白質等) 	與液體一起短時間攪拌或在另一個容器中將其完全溶解後，再使用。
冒氣的食材 	冷卻至 40 °C 以下，再使用。
食材混有氣泡或泡沫 	小心地將其倒入果汁壺，避免形成氣泡或泡沫。請勿超過果汁壺的上限容量標線。 請勿以搖晃的方式混合食材，因為搖晃時產生的泡泡吸力，可能會造成故障問題。

真空攪拌可讓您使用水果、蔬菜和水或其他不會氧化的液體來準備飲品與冰沙。

預設真空與攪拌模式





- 1 準備好果汁機 (步驟 1 至步驟 6，圖 3)。
 - 2 按下真空與攪拌鈕 。
- ↳ 果汁機會自動準備真空連接至真空模組。接著會開始讓果汁壺產生真空，LED 環狀指示燈會亮起表示真空進度。
- 若要停止，再次按下真空與攪拌鈕  即可。
 - 在真空過程中，如果不小心轉到速度旋鈕，果汁機會進入錯誤模式，錯誤訊息 (真空錯誤圖示 ) 會亮起 (圖 3-1)。若

要重設果汁機，請將旋鈕轉至 OFF 位置，然後再轉至 ON 位置。


- 真空操作完成時，果汁機會自動開始處理食材 (如冰沙)，並在達到預先設定的時間後停止。
- 3 處理完成時 (LED 環狀指示燈會完全亮起)，按下蓋子上的空氣釋放鈕 (圖 3 中的步驟 9)。
 - 4 把果汁壺從馬達座上移開，並打開蓋子。


5 倒出果汁壺內容物。

手動真空與攪拌模式 +




- 1 準備好果汁機 (步驟 1 至步驟 6，圖 3)。
 - 2 按下真空鈕 。
- ↳ 果汁機會自動準備真空連接至真空模組。接著會開始讓果汁壺產生真空，LED 環狀指示燈會亮起表示真空進度。真空過程完成 (LED 環狀指示燈會完全亮起) 時，果汁機會進入待機模式。
- 若要在真空過程期間停止，請再按一次真空鈕 。
 - 在真空過程中，如果不小心轉到速度旋鈕，果汁機會進入錯誤模式，錯誤訊息 (真空錯誤圖示 ) 會亮起 (圖 3-1)。若要重設果汁機，請將旋鈕轉至 OFF 位置，然後再轉至 ON 位置。
- 3 將旋鈕轉到攪拌速度設定 (最低到最高) 或按下瞬間加速按鈕 ，以視需要處理食材。
 - 4 處理完成時 (LED 環狀指示燈會完全亮起)，按下蓋子上的空氣釋放鈕 (圖 3 中的步驟 9)。
 - 5 把果汁壺從馬達座上移開，並打開蓋子。
 - 6 倒出果汁壺內容物。

瞬間加速與碎冰功能

若若要短時間處理食材 (例如大蒜)，請按住瞬間加速按鈕  幾秒鐘，然後再放開。重複此程序數次。

若若要製作碎冰，請按下碎冰鈕 。若要在程式結束前停止，請再次按下所選程式的按鈕，或將旋鈕轉到 OFF 位置。

備註

- 處理碎冰一分鐘後，果汁機會自動停止處理。
- 請勿使用本產品攪拌乾食材 (例如胡椒粒或八角)。
- 如果您在攪拌期間或之後按下真空鈕  或真空與攪拌鈕 ，果汁機會進入錯誤模式，錯誤訊息 (真空錯誤圖示 ) 會亮起 (圖 3-1)。若要重設果汁機，請將旋鈕轉至 OFF 位置，然後再轉至 ON 位置。

7 清潔 (圖 4)

注意

- 清潔本產品之前，請先拔掉插頭。
- 刀鋒很鋒利。清理刀組時請小心。
- 切勿讓刀片的刀鋒接觸硬物品。這可能會造成刀鋒變鈍。
- 在水龍頭下進行清潔時，請勿將水直接倒入真空模組。真空系統可能會因此吸入水分，進而損壞本產品。
- 清潔後，請務必擦乾濾網。

請用濕布清潔馬達座。

使用少許清潔劑或在洗碗機中以溫水清潔其他零件。

簡易清潔

依照步驟操作，請見圖 4。



備註

- 按住瞬間加速按鈕  數次。

8 保固與服務

如果您有任何問題、需要維修或資訊，請參閱 www.philips.com/support 或聯絡您當地的飛利浦客戶服務中心。電話號碼可參閱全球保證書。若您所在國家/地區沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

9 疑難排解

問題	解決方法
在真空過程中，果汁機會停止運作，錯誤訊息 (真空錯誤圖示 ) 會亮起。	請關閉產品電源，確定已妥善裝好蓋子，並完全關上。請務必徹底清潔真空蓋子，以避免空氣釋放閥門上有任何物質。
果汁壺上有兩個最高液位標線，我應該使用哪個？	下面的最高液位標線  適用於牛奶、豆漿和其他易起泡的食材，因為這些食材在真空過程中容易起泡。

10 食譜

食材：	步驟：
100 公克 萵苣莖草 4 個奇異果 (削皮) 水 400 毫升	<ol style="list-style-type: none">1. 將食材切成大約 2 x 2 x 2 公分的大小。2. 將所有食材放入壺中，然後關上蓋子。3. 以預設力道和攪拌功能或最高速度攪拌 1 分鐘。
600 公克豬肉 20 公克蔥 180 毫升水	<ol style="list-style-type: none">1. 把豬肉切成 2 x 2 x 2 公分大小的塊狀。2. 將豬肉、蔥和水倒入果汁壺中。3. 以最高速度攪拌食譜材料 10 秒。

